

傍
春秋左氏傳

三十四

和書門類			
二	四	五	一
六	五	函	號
一	三	架	冊
一	五	冊	冊

內閣文庫		
九	二	和
一	四	書
一	五	類
〇	一	號
架	冊	冊

內閣文庫	
番號	和 24451
冊數	15 (7)
函號	191 103

經說



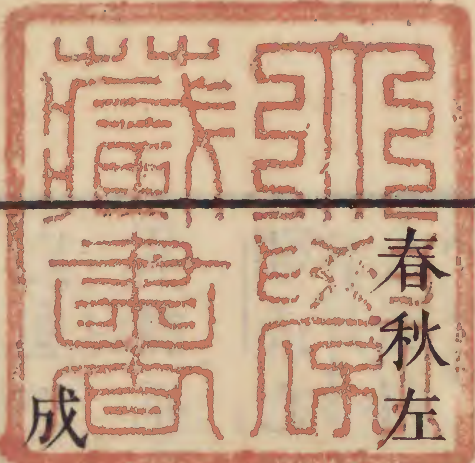
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak





成公



日本

江戸

小畑行簡

譯

淺草文庫

春秋左氏傳卷十三

經十有十年春王三月公至自晉晉侯使卻擘來

聘己丑公及卻擘盟夏季孫行父如晉秋叔孫僑

如齊冬十月

傳十一年春王三月公至自晉晉人以公為貳於

楚故止公公請受盟而後使歸卻擘來聘且涖盟

左傳卷十三 成公

聲伯之母不聘。穆姜曰。

吾不以妾為姒。生聲伯而出之。嫁於

齊。管子奚生二子而寡。以歸聲伯。嫁於

伯。以其外弟。為大夫而嫁其外妹。

於施孝叔。卻擘來聘。求婦於聲伯。聲伯奪施氏婦

以與之。婦人曰。鳥獸猶不失儷。子將若何。曰。吾

不能死亡。婦人遂行。生二子於卻子。

卻氏亡。晉人歸之。施氏逆諸河。沈其二子。婦

人怒曰。已不能庇其伉儷而亡之。又不能字人之

孤而殺之。將何以終。遂誓施氏。夏。季文子

如晉報聘。且泣盟也。周公楚惡。惠襄之偏也。

且與伯與爭政。不勝。怒而出。及陽樊。王使劉子復

之盟于鄆。而入。三日復出。奔晉。秋。宣伯聘于

齊。以脩前好。晉卻至。與周爭鄆。田。王命劉康公單

襄公訟諸晉。卻至曰。溫吾故也。故不敢失。劉子單

子曰。昔周克商。使諸侯撫封。蘇忿生以溫為司寇。

與檀伯達封于河。蘇氏即狄。又不能於

狄而奔衛。襄王勞文公。而賜之溫。狐

氏陽氏先處之而後及子若治其故則王官之邑
 也子安得之晉侯使卻至勿敢爭宋華元善於令
 尹子重又善於欒武子聞楚人既許晉糴茂成而
 使歸復命矣冬華元如楚遂如晉合晉楚之成秦
 晉為成將會于令狐晉侯先至焉秦伯不肯涉河
 次于王城使史顆盟晉侯于河東晉卻擘盟秦伯
 于河西范文子曰是盟也何益齊盟所以
 質信也會所信之始也始之不從其可質乎秦伯
 歸而背晉成

經十有一年春周公出奔晉夏公會晉侯衛侯于

瑣澤秋晉人敗狄于交剛冬十月

傳十二年春王使以周公之難來告書曰周公出

奔晉凡自周無出故也宋華元克合晉

楚之成夏五月晉士燮會楚公子罷許偃癸亥盟

于宋西門之外曰凡晉楚無相加戎好惡同之同

恤菑危備救凶患若有害楚則晉伐之在晉楚亦

如之交費往來道路無壅謀其不協而討不庭有

渝此盟明神殛之俛隊其師無克昨國鄭伯如晉

聽成會于瑣澤成クム其○キヲ故也○△以テ狄人閒宋之盟○△以テ以侵
 晉而不設備秋晉人敗狄于交剛○△以テ晉卻至如楚聘○△以テ
 且洧盟楚子享之子反相為地室而縣焉○△以テ郤
 至將登金奏作於下○△以テ驚而走子反曰日云莫矣○△以テ
 寡君須矣吾子其入也○△以テ寬曰君不忘先君之好施
 及下臣既之以大禮重之以備樂如天之福兩君
 相見何以代此下臣不敢○△以テ子反曰如天
 之福兩君相見無亦唯是一矢以相加遺焉○△以テ用樂
 寡君須矣吾子其入也○△以テ寬曰若讓之○△以テ

以一矢禍之大者其何福之為世之治也○△以テ諸
 侯閒於天子之事則相朝也○△以テ於是乎有享宴之禮
 享以訓其儉宴以示慈惠其儉以行禮而慈惠以
 布政政以禮成民是以息百官承事朝而不夕此
 公侯之所以扞城其民也○△以テ故詩曰赴赴武夫公侯
 干城及其亂也諸侯貪冒侵欲不思爭尋常以盡
 其民略其武夫以為己腹心○△以テ股肱爪牙故詩曰赴
 赴武夫公侯腹心○△以テ天下有道則公侯能為民干城
 而制其腹心亂則反之今吾子之言亂之道也不○△以テ

可以為法然吾子主也至敢不從遂入卒事

歸以語范文子文子曰無禮必食言

死無日矣夫冬楚公子罷如晉聘且蒞盟十二月

晉侯及楚公子罷盟于赤棘

經十有三年春晉侯使卻錡來乞師三月公如京

師夏五月公自京師遂會晉侯齊侯宋公衛侯鄭

伯曹伯邾人滕人伐秦曹伯盧卒于師秋七月公

至自伐秦冬葬曹宣公

傳十三年春晉侯使卻錡來乞師將事不敬孟獻

子曰卻氏其亡乎禮身之幹也敬身之基也

無基且先君之嗣卿也受命以求師將社稷是衛

而情棄君命也不亡何為三月公如京師宣伯

以為介而重賄之公及諸侯朝王遂從劉康公成

肅公會晉侯伐秦成子受脤于社不敬

命也是以有動作禮義威儀之則以定命也能者

養之以福不能者敗以取禍是故君子勤禮小人

命也是以有動作禮義威儀之則以定命也能者

養之以福不能者敗以取禍是故君子勤禮小人

盡力勤禮莫如致敬盡力莫如敦篤敬在養神篤
 在守業國之大事在祀與戎祀有執膳戎有受脰
 神之太節也今成子惰棄其命矣其不反乎夏四
 月戊午晉侯使呂相絕秦秦力同心申之以盟
 曰昔逮我獻公及穆公相好戮力同心申之以盟
 誓重之以昏姻天禍晉國文公如齊惠公如秦無
 祿獻公即世穆公不忘舊德俾我惠公用能奉祀
 于晉又不能成大勲而為韓之師亦悔于厥心用
 集我文公是穆之成也文公躬擐甲胄跋履山川

踰越險阻征東之諸侯虞夏商周之胤而朝諸秦
 則亦既報舊德矣鄭人怒君之疆場我文公帥諸
 侯及秦圍鄭秦大夫不詢于我寡君擅及鄭盟諸
 侯疾之將致命于秦文公恐懼綏靜諸侯秦師克
 還無害則是我有大造于西也無祿文公即世穆
 為不弔蔑死我君寡我襄公迭我殺地奸絕我好
 伐我保城殄滅我費滑散離我兄弟撓亂我同盟
 傾覆我國家我襄公未忘君之舊勲而懼社稷之
 隕是以有殺之師猶願赦罪于穆公穆公弗聽而

即楚謀我天誘其衷成王隕命穆公是以不克逞
 志于我穆襄即世康靈即位位レ康公我之
 自出又欲闕翦我公室傾覆我社稷帥我蝨賊以
 來蕩搖我邊疆我是以有命狐之役康猶不悛入
 我河曲伐我涑川俘我王官翦我羈馬我是以有
 河曲之戰東道之不通則是康公絕我好也及君
 之嗣也我君景公引領西望曰庶撫我手君亦不
 惠稱盟利吾有狄難入我河縣焚我箕部芟夷我
 農功虔劉我邊垂我是以有輔氏之聚君亦悔禍
 之延而欲徼福于先君獻穆使伯車來命我景公
 曰吾與女同好棄惡復脩舊德以追念前勳言誓
 未就景公即世我寡君是以有命狐之會君又不
 祥背棄盟誓白狄及君同州君之仇讎而我之昏
 姻也君來賜命曰吾與女伐狄寡君不敢顧
 昏姻畏君之威而受命于吏君有一心於狄曰晉
 將伐女狄應且憎是用告我楚人惡
 君之二三其德也亦來告我曰秦背命狐之盟而
 來求盟于我昭告昊天上帝秦二三公楚三王曰余

之延而欲徼福于先君獻穆使伯車來命我景公
 曰吾與女同好棄惡復脩舊德以追念前勳言誓
 未就景公即世我寡君是以有命狐之會君又不
 祥背棄盟誓白狄及君同州君之仇讎而我之昏
 姻也君來賜命曰吾與女伐狄寡君不敢顧
 昏姻畏君之威而受命于吏君有一心於狄曰晉
 將伐女狄應且憎是用告我楚人惡
 君之二三其德也亦來告我曰秦背命狐之盟而
 來求盟于我昭告昊天上帝秦二三公楚三王曰余

雖與晉出入。余唯利是視。不穀惡其無成德。是用
 宣之以懲不壹。諸侯備聞此言。斯是用痛心疾首。
 暱就寡人。寡人帥以聽命。唯好是求。君若惠顧諸
 侯。矜寡人而賜之盟。則寡人之願也。其承寧諸
 侯。以退。豈敢微亂君。若不施大惠。寡人不佞。其不
 能以諸侯退矣。敢盡布之。執事俾執事實圖利之。
 秦桓公既與晉厲公為命。狐之盟。而又召狄與楚
 欲道以伐晉。諸侯是以睦於晉。晉欒書將
 中軍。荀庚佐之。士燮將上軍。卻錡佐之。韓厥將下

軍。荀營佐之。趙旃將新軍。卻至佐之。卻毅御戎。
 欒鍼為右。孟獻子曰。晉師乘和。師必有太
 功。五月丁亥。晉師以諸侯之師及秦。師戰于麻隧。
 秦師敗績。獲秦成差及不更。女父。晉宣公卒于師。
 師遂濟。涇及侯麗而還。迓晉侯于新楚。成肅公
 卒于瑕。六月丁卯夜。鄭公子班自嘗求入于
 大宮。不能殺子印。子羽反軍于市。己巳。子駟帥國
 人盟于大宮。遂從而盡焚之。殺子如。子駮。孫叔孫
 知。曹人使公子負芻守使。公子欣時逆曹伯之喪。

秋。負芻殺其太子而自立也。諸侯乃請討之。晉人以其役之勞，請侯他年冬葬。曹宣公既葬，子臧將亡國，人皆將從之。成公乃懼，告罪且請焉。乃

反而致其邑。經十有四年春，王正月，莒子朱卒。夏，衛孫林父自

晉歸于衛。秋，叔孫僑如如齊，逆女。鄭公子喜

帥師伐許。九月，僑如以夫人婦姜氏至自齊。冬，十

月庚寅，衛侯臧卒。秦伯卒。晉侯強見孫林父焉。

傳十四年春，衛侯如晉。晉侯強見孫林父焉。

定公不可。夏，衛侯既歸，晉侯使卻犇送孫林父而見之。衛侯欲辭，定姜曰：「不可。是先君宗卿之嗣也。大國又以為請，不許將亡。雖惡之，不

猶愈於亡乎？君其忍之。」安民而宥宗卿，不亦可乎？

衛侯見而復之。衛侯饗苦成叔，甯惠子相。苦成叔

傲，甯子曰：「苦成家其亡乎？古之為享食也，以觀威

儀，省禍福也。故詩曰：兕觥其觶，萬福來求。今夫子傲取禍

思柔，彼交匪傲，萬福來求。今夫子傲取禍

之道也。秋，宣伯如齊，逆女。稱族，尊

九

君命也。八月，鄭子罕伐許，敗焉。戊戌，鄭伯復伐許，庚子入其郛。許人平以叔申之封。舍族尊夫人也。故君子曰：春秋之稱微而顯，志而晦，婉而成章，盡而不汙，懲惡而勸善，非聖人誰能脩之？衛侯有疾，使孔成子甯惠子立敬姒之子伋以為太子。冬十月，衛定公卒，夫人姜氏既哭而息，見太子之不衰也，不內酌飲，歎曰：是夫也！將不唯衛國之敗，其必始於未亡人。嗚呼！天禍衛。

國也。夫吾不獲鱗也，使主社稷。夫聞之，無不聳懼。孫文子自是不敢舍其重器於衛。盡寘諸戚而甚善晉大夫。經十有五年，春，王二月，葬衛定公。三月乙巳，仲嬰齊卒。癸丑，公會晉侯、衛侯、鄭伯、曹伯、宋世、子成、齊國佐、邾人，同盟于戚。晉侯執曹伯，歸于京。師公至自會。夏六月，宋公固卒。楚子伐鄭。秋八月庚辰，葬宋共公。宋華元出奔晉，宋華元自晉歸于宋。宋殺其大夫山、魚石，出奔楚。冬十有

十月。叔孫僑如會晉士燮齊高無咎宋華元衛孫
 林父鄭公子鮑邾人會吳于鍾離許遷于葉
 傳十五年春會于戚討曹成公也執而歸諸京師
 書曰晉侯執曹伯不及其民也凡君不
 道於其民諸侯討而執之則曰某人執某侯不然
 則否諸侯將見子臧於王而立之子臧辭曰前志
 有之曰聖達節次守節下失節為君非吾節
 也雖不能聖敢失守乎遂逃奔宋夏六月宋共公
 卒楚將北師子囊曰新與晉盟而背之無

乃不可乎子反曰敵利則進何盟之有申叔時老
 矣在申聞之曰子反必不免信以守禮禮以庇
 身信禮之亡欲免得乎楚子侵鄭及暴隧遂侵衛
 及首止鄭子罕侵楚取新石欒武子欲報楚
 韓獻子曰無庸使重其罪民將叛之無民孰戰
 秋八月葬宋共公於是華元為右師魚石為左師
 蕩澤為司馬華喜為司徒公孫師為司城向
 為人為大司寇鱗朱為少師寇尙帶為大宰魚府
 為少宰蕩澤弱公室殺公子肥華元曰我為

右師之所司在也。訓師所司也。今公室界而不能正焉。罪大矣。不能治官。敢賴寵乎。乃出奔晉。二華戴族也。司城莊族也。六官者皆桓族也。魚石將止華元。魚府曰。右師反。必討。是無桓氏。也。魚石曰。右師苟獲反。雖許之。討必不敢。且多大功。國人與之。不反。懼桓氏之無祀於宋也。右師討。猶有戍在。桓氏雖亡。必偏魚石。自止華元于河上。請討許之。乃反。使華喜。公孫師帥國人攻蕩氏。殺子山。書曰。宋殺其大夫。山言背其族也。

魚石向為人鱗。朱向帶魚府。出舍於睢上。華元使止之。不可。冬十月。華元自止之。不可。乃反。魚府曰。今不從。不得入矣。右師視速而言疾。有異志焉。若不我納。今將馳矣。登丘而望之。則馳騁而從之。則決睢。濫閉門。登陴矣。左師二司寇。一宰。遂出奔楚。樂裔為司寇。以靖國人。向戌為左師。老佐為司馬。伯宗譖而殺之。及欒弗忌。伯州犂奔楚。韓獻子曰。郤氏其不免乎。善人。天地之紀也。

而驟絶之不亡何待初伯宗每朝其妻必戒之曰
盜憎主人民惡其上子好直言必及於難十一月
會吳于鍾離始通吳也許靈公畏偏于鄭請遷于
楚辛丑楚公子申遷許于葉

經十有六年春王正月雨木冰夏四月辛未滕子
卒鄭公子喜帥師侵宋六月丙寅朔日有食之晉

侯使欒黶來乞師甲午晦晉侯及楚子鄭伯戰于
鄆陵楚子鄭師敗績楚殺其大夫公子側秋公會

晉侯齊侯衛侯宋華元邾人于沙隨不見公公至
自會ロセイコウガヨリアヒカラ公會尹子晉侯齊國佐邾人伐鄭曹

伯歸自京師九月晉人執季孫行父舍之于茗丘
冬十月乙亥叔孫僑如出奔齊十有二月乙丑季

孫行父及晉郤犢盟于扈公至自會ロセイコウガヨリアヒカラ會

酉刺公子偃ロセイコウガヨリアヒカラ十六年春楚子自武城使公子成以汝陰之田

求成于鄭鄭叛晉子駟從楚子盟于武城夏四月
滕文公卒鄭子罕伐宋宋將鉏樂懼敗諸洧

陂退舍於夫渠不做鄭人覆之敗諸洧陵獲將鉏

樂懼宋恃勝也。衛侯伐鄭，至于鳴雁，為晉故也。晉
 侯將伐鄭，范文子曰：「若逞吾願，諸侯皆叛，晉可以
 逞。若唯鄭叛，晉國之憂可立俟也。」欒武子曰：「不可
 以當吾世而失諸侯，必伐鄭。」乃興師，欒書將中軍，
 士燮佐之，卻錡將上軍，荀偃佐之，韓厥將下軍，卻
 至佐新軍，荀營居守，卻爨如衛，遂如齊，皆乞師焉。
 欒黶來乞師，孟獻子曰：「有勝矣。」戊寅，晉
 師起，鄭人聞有晉師，使告于楚。姚句耳與往，
 楚子救鄭，司馬將中軍，令尹將左右，尹子辛將右。

過申子反入見申叔時曰：「師其何如？」對曰：「德刑詳
 義禮信戰之器也。德以施惠，刑以正邪，詳以事神，
 義以建利，禮以順時，信以守物，民生厚而德正，用
 利而事節，時順而物成，上下和睦，周旋不逆，求無
 不具，各知其極，故詩曰：『立我蒸民，莫匪爾極。』是以
 神降之福，時無災害，民生敦龐，和同以聽，莫不盡
 力以從。上命致死，以補其闕，此戰之所由克也。今
 楚內棄其民而外絕其好，潰齊盟而食話言，言者之
 奸，時以動而疲民，以逞民不知信，進退罪也。人

恤所底其誰致死子其勉之吾不復見子矣姚句
耳先歸子駟問焉對曰其行速過險而不整速則
失志不整喪列志失列喪將何以戰楚懼不可用
也五月晉師濟河聞楚師將至范文子欲反曰我
偽逃楚可以紓憂夫合諸侯非吾所能也以
遺能者我若群臣輯睦以事君多矣武子曰不可
六月晉楚遇於鄢陵范文子不欲戰郤至曰韓之
戰惠公不振旅箕之役先軫不反命邲之師荀伯
不復從皆晉之耻也子亦見先君之事矣今我避

楚又益耻也文子曰吾先君之亟戰也有故秦狄
齊楚皆彊不盡力子孫將弱今三彊服矣自非聖人
敵楚而已唯聖人能內外無患自非聖人外
寧必有內憂盍釋楚以為外懼乎甲午晦楚晨壓
晉軍而陳軍吏患之范匄趨進曰塞井夷竈晉楚
唯天所授何患焉文子執戈逐之曰國之存亡天
也童子何知焉欒書曰楚師輕窵固壘而待
之三日必退退而擊之必獲勝焉郤至曰楚有六

間不可失也。其二卿相惡，王卒以舊鄭陳而不整。蠻軍而不陳，陳不違晦，在陳而躡合，而加躡各顧。其後莫有鬪心，舊不必良，以犯天忌，我必克之。楚子登巢車以望晉軍，子重使太宰伯州犂侍于王後。曰：「召軍吏也，皆聚於中軍矣。」曰：「聘而左右何也？」曰：「合謀也。」張幕矣。曰：「虔卜於先君也。」徹幕矣。曰：「將發命也。」也甚踴且塵土矣。曰：「將塞井夷竈而為行也。」皆乘矣。左右執兵而下矣。曰：「聽誓也。」戰乎？曰：「未可。」

知也。乘而左右皆下矣。曰：「戰禱也。」伯州犂以公卒告王。苗賁皇在晉侯之側，亦以王卒告。皆曰：「國士在，且厚不可當也。」苗賁皇於晉侯曰：「楚之良在其中軍，王族而已。請分良以擊其左右，而三軍萃於王卒，必大敗之。」公筮之，史曰：「吉。其卦遇復。」曰：「南國蹙，射其元王，中厥目。」於淖步毅御晉厲公，欒鍼為右，彭名御楚共王。潘

黨為右。石首御鄭成公。唐苟為右。欒范以
 其族夾公行。陷於淖。欒書將載晉侯。鍼曰。書退。
 也。離局姦也。有三罪焉。不可犯也。乃掀公以出於
 淖。突已。潘尫之黨與養由基。蹲甲而射之。徹七札
 焉。以示王曰。君有二臣如此。何憂於戰。王怒曰。大
 辱國。詰朝爾射死。藝呂錡。夢射月中之
 退入於泥。占之曰。姬姓日也。異姓月也。必楚主也。
 射而中之。退入於泥。亦必死矣。及戰。射共王中目。

王召養由基與之。兩矢使射。呂錡中項。伏弋以
 失復命。卻至。二遇楚子之卒。見楚子必下。免
 胄而趨風。楚子使工尹襄問之。以弓曰。方事
 之殷也。有韎韐之跗注。君子也。識見不穀而趨。無
 乃傷乎。卻至見客。免胄承命曰。君之外臣至。從寡
 君之戎。事以君之靈。間蒙甲胄。不敢拜命。敢告不
 寧。君命之辱。為事之故。敢肅使者。三肅使者。
 退。晉韓厥從鄭伯。其御杜濶羅曰。速從之。其御屢
 顧不在。馬可及也。韓厥曰。不可再辱國。君乃止。卻

至從鄭伯其右弗翰胡曰謀輅之○ヲカニヤキモノライツハ余從○セキクヒトクミセクイコウ
 之乘而俘以下郤至曰傷國君有刑亦止石首曰△巳ニ
 衛懿公唯不去其旗是以敗於熒乃內旌於弑中○カクニセキコウ
 唐荀謂石首曰子在君側敗者壹大我不如子○カクニセキコウ
 以君免我請止乃死楚師薄於險叔山冉謂養由○カクニセキコウ
 基曰雖君有命爲國故子必射乃射再發盡殪叔○カクニセキコウ
 山冉搏人以投中車折軾晉師乃止囚楚公子茂○カクニセキコウ
 欒鍼見子重之旌請曰楚人謂夫旌子重之麾也○カクニセキコウ
 彼其子重也日臣之使於楚也子重問晉國之勇○カクニセキコウ

臣對曰好以衆整日又何如臣對曰好以○カクニセキコウ
 今兩國治戎行人不使不可謂整臨事而食言○カクニセキコウ
 之使行人執榼承飲造于子重曰寡君之使○カクニセキコウ
 使鍼御持矛是以不得犒從者使某攝飲子○カクニセキコウ
 重曰夫子嘗與吾言於楚必是故○カクニセキコウ
 也不亦識乎受而飲之免使者而復鼓且而戰見○カクニセキコウ
 星未已子反命軍吏察夷傷補卒乘○カクニセキコウ
 甲兵展車馬雞鳴而食唯命是聽○カクニセキコウ

人患之。苗賁皇徇曰：蒐乘補卒，秣馬利兵，脩陳固列，蓐食申禱。明日復戰，乃逸楚囚。穀陽豎獻飲於子反，子反醉而不能見。王曰：天敗楚也。夫余不可以待，乃宵遁。晉入楚軍三日，穀范文子立於戎馬之前，曰：君幼，諸臣不佞，何以及此？君其戒之。周書曰：惟命不于常，有德之謂楚師。還及瑕，王使過不穀之罪也。子反再拜稽首，曰：君賜臣死，死且謂子反曰：先大夫之覆師徒者，君不在，子無以為。不穀之卒，實奔臣之罪也。子重使謂子反曰：初，隕師徒者而亦聞之矣。盍圖之？對曰：雖微先大夫有之，大夫命側，敢不義側。亡君師，敢忘其死。王使止之，弗及。而卒戰之日，齊國佐高無咎至于師，衛侯出于衛。公出于壞隄，宣伯通於穆姜，欲去季孟。而取其室，將行。穆姜送公而使逐之。子公以晉難告曰：請反而聽命。姜怒，公子偃、公子鉏趨過，指之曰：女不可，是皆君也。公待於壞隄，申宮做備。

不^ト朽^ク臣^ノ之^シ卒^ス。實^ニ奔^ル臣^ノ之^シ罪^ニ也。子^ノ重^ノ使^シ謂^フ子^ノ反^ニ曰^ク。初^メ隕^ル師^ノ徒^ノ者^ヲ而^モ亦^モ聞^ク之^ヲ矣。盍^ソ圖^ル之^ヲ。對^シ曰^ク。雖^シ微^シ先^ノ大^ノ夫^ノ有^ル之^ヲ，大^ノ夫^ノ命^ニ側^ニ，敢^テ不^レ義^ニ側^ス。亡^ル君^ノ師^ヲ，敢^テ忘^ル其^ノ死^ヲ。王^ノ使^シ止^ム之^ヲ，弗^レ及^ブ。而^モ卒^シ戰^ス之^日，齊^ノ國^ノ佐^ノ高^ノ無^ノ咎^ノ至^リ于^テ師^ニ，衛^ノ侯^ノ出^テ于^テ衛^ニ。公^ノ出^テ于^テ壞^ノ隄^ニ，宣^ノ伯^ノ通^ス于^テ穆^ノ姜^ニ，欲^シ去^ル季^ノ孟^ヲ。而^モ取^リ其^ノ室^ヲ，將^シ行^ク。穆^ノ姜^ノ送^リ公^ヲ而^モ使^シ逐^ム之^ヲ。子^ノ公^ノ以^テ晉^ノ難^ヲ告^グ曰^ク。請^フ反^リ而^モ聽^ク命^ヲ。姜^ノ怒^リ，公^ノ子^ノ偃^ノ、公^ノ子^ノ鉏^ノ趨^リ過^リ，指^シ之^ヲ曰^ク。女^ノ不^レ可^シ，是^レ皆^レ君^ノ也。公^ノ待^テ于^テ壞^ノ隄^ニ，申^シ宮^ヲ做^シ備^ス。

設守而後行是以後使孟獻子守于公
 宮秋會于沙隨謀伐鄭也宣伯使告郤犇
 曰魯侯待于壞隤以待勝者郤犇將新軍且
 為公族大夫以主東諸侯取貨于宣伯而訴公于
 晉侯晉侯不見公曹人請于晉曰自我先君宣公
 卽世國人曰若之何憂猶未弭而又討我寡君以
 亡曹國社稷之鎮公子是大泯曹也先君無乃有
 罪乎若有罪則君列諸會矣君唯不遺德刑
 以伯諸侯豈獨遺諸敝邑敢私布之七月公會尹

武公及諸侯伐鄭將行姜又命公如初
 又申守而行諸侯之師次于鄭西我師次于督揚
 不敢過鄭郊師逆以至子叔聲伯使叔孫豹請逆于晉
 師為食於鄭郊師逆以至子叔聲伯使叔孫豹請逆于晉
 制由知武子佐下軍以諸侯之師侵陳至于鳴鹿
 遂侵蔡未反諸侯遷于潁上戊午鄭子罕宵軍之
 宋齊衛皆失軍曹人復請于晉晉侯謂子臧
 反吾歸而君子臧反曹伯歸子臧盡致其邑與卿

而不出宣伯宣伯子孫子孫使告郤犢郤犢魯大夫曰魯之有季孟猶晉之有欒范也政令於是乎成今其謀曰晉政多門不可從也寧事齊楚有亡而已茂從晉矣

若欲得志於魯請止行父而殺之我斃茂也斃茂也

必叛矣九月晉人執季文子于荇丘公還待于鄆鄆魯大夫

使子叔聲伯請季孫于晉郤犢曰苟法仲孫蔑而止季孫行父吾與子國親於公室對曰僑如之情子必聞之矣僑如魯大夫

行父是大棄魯國而罪寡君也若猶不棄而惠徼徼魯大夫

周公之福使寡君得事晉君則夫二人者魯國社稷之臣也若朝亡之社稷魯國之神魯必夕亡以魯之密邇仇讎亡而為讎邇魯大夫

曰吾為子請邑邑魯大夫對曰嬰齊魯之常隸也敢介大國以求厚焉承寡君之命以請介魯大夫若得所請所魯大夫吾子之賜多矣又何求范文子謂欒武子曰季孫於魯相二君矣妾不衣帛馬不食粟可不謂忠乎信讒慝而棄忠良若諸侯何子叔嬰齊奉

君命無私謀國家不貳圖其身不忘其君若虛其請是棄善人也子其圖之乃許魯平赦季孫冬十月出叔孫僑如而盟之僑如奔齊十一月季孫及卻犢盟于扈歸刺公子偃

孫豹于齊而立之齊聲孟子通僑如使立於高國之間僑如曰不可以再罪奔衛亦間於卿晉侯使卻至獻楚捷于周與單襄公語驟稱其伐單子語諸大夫曰溫季其亡乎位於七人之下而求掩其上怨之所聚亂之本也多

怨而階亂何以在位夏書曰怨豈在明不見是圖將慎其細也今而明之其可乎

十有七年春衛北宮括帥師侵鄭夏公會尹子單子晉侯齊侯宋公衛侯曹伯邾人伐鄭六月乙酉同盟于柯陵秋公至自會齊高無咎出奔莒九月辛丑郊晉侯使荀罃來乞師冬公會單子晉侯宋公衛侯曹伯齊人邾人伐鄭十有二月公至自伐鄭壬申公孫嬰齊卒于狸脰十有二月丁巳朔日有食之邾子矍

且卒。晉殺其大夫卻鞫卻犇。卻至楚，人滅舒庸。北宮括
 傳十七年春。王正月。鄭子駟侵晉。虛滑衛。救晉。侵鄭。至于高氏。夏五月。鄭犬子髡頑侯孺為
 質於楚。楚公子成。公子寅。戊辰。鄭公會尹武公。單襄
 公及諸侯伐鄭。自戲童至于曲洧。晉范文子反。自
 鄆陵使其祝宗祈死。曰：君驕侈而克敵，是天益其
 疾也。難將作矣。愛我者唯祝我，使我速死，無及於
 難。范氏之福也。六月戊辰，士燮卒。乙酉，同盟于柯
 陵。尋戚之盟也。楚子重救鄭師于首止。諸侯還齊。

慶克通于聲孟子與婦人蒙衣乘輦而入于閔鮑
 率見之以告國武子武子召慶克而謂之慶
 克久不出而告夫人曰國子謫我夫人怒國子相
 靈公以會高鮑處守及還將至閉門而索客
 孟子訴之曰高鮑將不納君而立公子角國
 子知之秋七月壬寅別鮑率而逐高無咎無咎奔
 莒高弱以盧叛齊人來召鮑國
 而初鮑國去鮑氏而來為施孝叔臣施
 氏卜宰匡句須吉施氏之宰有百室之邑與匡句

須邑使為宰以讓鮑國而致邑焉施孝叔曰子實
 吉氏忠故齊人取以為鮑氏後仲尼曰鮑莊子之知
 不如葵葵猶能衛其足冬諸侯伐鄭十月庚午圍
 鄭楚公子申救鄭師于汝上十一月諸侯還初聲
 伯其懷從而歌之曰濟洹之水贈我以瓊瑰歸乎歸
 乎瓊瑰盈吾懷乎懼不敢占也還自鄭
 壬申至于狸脈而占之曰余恐死故不敢占也今

眾繁而從余二年矣無傷也言之之莫而卒齊侯
 使崔杼為太夫使慶克佐之帥師圍盧國佐從諸
 侯圍鄭以難請而歸齊侯與之盟于徐關而
 復之十二月盧降使國勝告難于晉外嬖反自鄆陵
 欲盡去群太夫而立其左右胥童以胥克之廢也
 怨卻氏而嬖於厲公卻錡奪夷陽吾田吾亦嬖於
 厲公卻犢與長魚矯爭田執而梏之與其父母妻

子同シラ一オラ轅ニ既レ矯ム亦レ嬖ム於レ厲公ニ欒書ハ怨ム卻至ニ以テ其レ不レ從レ己ニ而レ敗ル楚師也也ハ欲シ廢レ之ニ使シ楚公子ヲ伐シ告シ公ニ曰ク此戰也ハ卻至實召寡君以東師之ニ未至也ハ與軍帥之不具也ハ曰ク此必敗也其有焉不然也吾因奉孫周以事君ニ公ニ告シ欒書曰欒書書曰ク其有焉不然也豈其死之不恤而受敵使乎ハ君盍嘗使諸周而察之ニ遂怨卻至厲公田與婦人先殺而飲酒也書使孫周見之ニ遂怨卻至厲公田與婦人先殺而飲酒也

後ニ使シ大夫殺卻至奉豕也寺人孟張奪之ニ卻至射而殺之也公曰ク季子欺余也厲公將作難胥童曰ク必先三卻族大多怨去大族不偏敵多怨有庸公曰ク然卻氏聞之ニ卻錡欲攻公曰ク雖死君必危也卻至曰ク人所以立信知勇也也信不叛君知不害民勇不作亂失茲三者其誰與我死而多怨將安用之ニ君實有臣而殺之也其謂君何也之有罪吾死後矣也若殺不辜將失其民欲安得乎也待命而已也受君之祿是以聚黨有黨而爭命罪孰

大馬一壬午。胥童夷羊五帥甲八百將攻郤氏。長魚矯請無用衆。公使清沸魁助之。抽戈結社而偽訟者。郤將謀於榭。逃威也。遂趨矯以戈殺之。其車以戈殺之。皆尸諸朝。胥童以甲劫欒書中行。偃於朝。矯曰。不殺二子。憂必及君。公曰。一朝而尸三卿。余不忍益也。對曰。人將忍君。臣聞亂在外為姦。在內為軌。御姦以德。御軌以刑。不施而殺。不可謂德。臣偏而不討。不可謂刑。德刑不立。姦軌竝至。臣請行。遂出奔狄。公使辭於二子。曰。寡人有討於郤氏。郤氏既伏其辜矣。大夫無辱其復職位。皆再拜替首。曰。君討有罪而免臣於死。君之惠也。二臣雖死。敢忘君德。乃皆歸。公使胥童為卿。公遊于匠麗氏。欒書中行。偃遂執公馬。召士。士曰。辭。韓厥辭曰。昔吾畜於趙氏。孟姬之讒。吾能違兵。古人有言曰。殺老牛。莫之敢尸。而況君乎。二三子不能事君。焉用厥也。舒庸人以楚師之敗也。道吳人圍巢。伐駕圍釐。虺

刑不立姦軌竝至臣請行遂出奔狄公使辭於二子曰寡人有討於郤氏郤氏既伏其辜矣大夫無辱其復職位皆再拜替首曰君討有罪而免臣於死君之惠也二臣雖死敢忘君德乃皆歸公使胥童為卿公遊于匠麗氏欒書中行偃遂執公馬召士士曰辭韓厥辭曰昔吾畜於趙氏孟姬之讒吾能違兵古人有言曰殺老牛莫之敢尸而況君乎二三子不能事君焉用厥也舒庸人以楚師之敗也道吳人圍巢伐駕圍釐虺

遂恃吳而不設備楚公子橐師襲舒庸滅之閏月
 乙卯晦欒書中行偃殺胥童民不與郤至胥童道
 君為亂故皆書曰晉殺其大夫
 經十有八年春王正月晉殺其大夫胥童庚申晉
 弒其君州蒲齊殺其大夫國佐公如晉夏楚子鄭
 伯伐宋宋魚石復入于彭城公至自晉晉侯使士
 句來聘秋杞伯來朝八月邾子來朝築鹿囿己丑
 公薨于路寢冬楚人鄭人侵宋晉侯使士鮑來乞
 師十有二月仲孫蔑會晉侯宋公衛侯邾子齊崔

杼同盟于虛打丁未葬我君成公
 傳十八年春王正月庚申晉欒書中行偃使程滑
 弒厲公葬之于翼東門之外以車一乘十四年矣
 使荀罃士鮑逆周子于京師而立之生十四年矣
 大夫逆于清原周子曰孤始願不及此雖及此豈
 非天乎抑人之求君使出命也立而不從將安用
 君二三子用我今白否亦今白其而從君神之所
 福也對曰群臣之願也敢不唯命是聽庚午盟
 而入館于伯子同氏辛巳朝于武宮逐不臣者七

人。周子有兄而無慧。不能辨菽麥。故不可立。齊爲
 慶氏之難。故甲申晦。齊侯使士華免以戈殺國佐。
 于內宮之朝。師逃于夫人之宮。書曰：齊殺其大夫。
 國佐棄命。專殺以穀。叛故也。復清人殺國
 勝國弱。來奔。王秋奔萊。慶封爲大夫。慶佐爲
 司寇。既齊侯反國。弱使嗣國氏禮也。二月乙酉朔。
 晉悼公卽位于朝。始命百官。施舍已責。逮鰥寡。振
 廢滯。匡乏困。救災患。禁淫慝。薄賦歛。宥罪戾。節器
 用。時用民。欲無犯時。使魏相士魴。魏頡。趙武爲卿。

荀家荀會。欒黶。韓無忌。爲公族大夫。使訓卿之子。
 弟共。儉。孝。弟。使士渥濁。爲大傅。使脩范武子之法。
 右行辛。爲司空。使脩士蒍之法。弁糾御戎。校正屬
 焉。使訓諸御。知義荀賓。爲右。荀息。爲司士。屬焉。使訓勇
 力之士。時使。卿無共。御立軍。尉以攝之。祁奚
 爲中軍。尉羊舌職。佐之。魏絳爲司馬。張老爲侯奄。
 鐸遏寇。爲上軍。尉藉偃。爲之司馬。使訓卒。乘親以
 聽命。程鄭爲乘馬。御。六騶屬焉。使訓群騶。知禮。凡
 六官之長。皆民譽也。舉不失職。官不易方。爵不踰

德師不陵正旅不偪師民無謗言所以復
 霸也公如晉朝嗣君也夏六月鄭伯侵宋及
 曹門外遂會楚子伐宋取朝郟楚子辛鄭皇辰侵
 城郟取幽丘同伐彭城納宋魚石向為人鱗朱向
 帶魚府焉以三百乘戍之而還書曰復其
 復入凡去其國國逆而立之曰入復其
 位曰復歸諸侯納之曰復入宋人患之西鉏吾曰
 以惡曰復入宋人患之我吾固事之也不
 何也若楚人與吾同惡以德於我吾固事之也不

敢貳矣大國無厭鄙我猶憾不然而收吾憎使
 贊其政以間吾釁亦吾患也今將崇諸侯之姦而
 披其地以塞夷庚遲姦而攜服毒諸侯而懼
 吳晉吾庸多矣非吾憂也且事晉何為晉必恤之
 公至自晉晉范宣子來聘且拜朝也君于
 謂晉於是乎有禮秋杞桓公來朝勞公且問
 晉故公以晉君語之杞伯於是驟朝于晉而請為
 登七月宋老佐華喜圍彭城老佐卒焉八月邾宣
 公來朝即位而來見也築鹿囿書不時也己丑公

費于路寢言道也冬十一月楚子重救彭城伐宋
 宋華元如晉告急韓獻子為政曰欲求得人必
 先勤之成霸安疆自宋始矣晉侯師于台谷以救
 宋遇楚師於靡角之谷楚師還晉士魴來乞師季
 文子問師數於臧武仲對曰伐鄭之役知伯實
 來下軍之佐也今彘季亦佐下軍如伐鄭可也事
 大國無失班爵而加敬焉禮也從之十一月孟獻
 子會于虛杅謀救宋也宋人辭諸侯而請師以圍
 彭城孟獻子請于諸侯而先歸會葬丁未

葬我君成公書順也
 葬我君成公書順也

春秋左氏傳卷十三終

春秋左氏傳卷十三終

春秋左氏傳卷十四

大日本 江戸 小畑行簡 譯

襄公 シヤウコウナハトイフセイコウノコトクハ、テイシナリカイミヤクホウニイクサテガラアリアトチラヒラキタラシマウトイヘリ

經元年春王正月公即位仲孫蔑會晉欒黶宋華

元衛甯殖曹人莒人邾人滕人薛人圍宋彭城夏

晉韓厥帥師伐鄭仲孫蔑會齊崔杼曹人邾人杞

人次于郟秋楚公子壬夫帥師侵宋九月辛酉天

主崩邾子來朝冬衛侯使公孫剽來聘晉侯使荀

襄公

營來聘

傳元年春己亥圍宋彭城非宋地也於是為宋討魚石故稱宋且不登叛人也

謂之宋志彭城齊人不會彭城晉人以爲討二月齊太子光爲質於晉夏五月

晉韓厥荀偃帥諸侯之師伐鄭入其郛敗其徒兵於有上於是東諸侯之師次下郛以待晉師晉師

自鄭以郛之師侵楚焦夷及陳晉侯衛侯次于戚

以為之援秋楚子辛救鄭侵宋呂留鄭子然侵宋

取大丘九月邾子來朝禮也冬衛子叔晉知武子

來聘禮也凡諸侯即位小國朝之大國聘焉以繼

好結信謀事補闕禮之大者也

經二年春王正月葬簡王鄭師伐宋夏五月庚寅

夫人姜氏薨六月庚辰鄭伯踰卒晉師宋師衛甯

殖侵鄭秋七月仲孫蔑會晉荀營宋華元衛孫林

父曹人邾人于戚己丑葬我小君齊姜叔孫豹如

宋冬仲孫蔑會晉荀營齊崔杼宋華元衛孫林父

二

二

二

二

二

曹人邾人滕人薛人小邾人干戚遂城虎牢楚殺其大夫公子申

傳二年春鄭師侵宋楚令也齊侯伐萊萊人

使正輿子賂夙沙衛以索馬牛皆百匹齊師乃

還君子是以知齊靈公之為靈也夏齊姜薨

初穆姜使擇美櫝以自為櫬與頌琴季文

子取以葬君子曰非禮也禮無所逆婦養

姑者也虧姑以成婦逆莫大焉詩曰其惟哲人告

之話言順德之行季孫於是為不哲矣且姜氏君

之妣也詩曰為酒為醴烝畀祖妣以洽百禮降福

孔偕齊侯使諸姜宗婦來送葬

召萊子萊子不會故晏弱城東陽以偁

之鄭成公疾子駟請息肩於晉公曰楚君以鄭故

親集矢於其目非異人任寡人也若背之是棄力

與言其誰暱我免寡人唯一二三子秋七月庚辰鄭

伯論卒於是子罕當國子駟為政子國為

司馬晉師侵鄭諸大夫欲從晉子駟曰官命未改

會于戚謀鄭故也孟獻子曰請城虎

牢以偏鄭知武子曰善郟之會吾子聞崔子之言今不來矣滕薛小邾之不至皆齊故也寡君之憂不唯鄭將復於寡君而請於齊

得請而告

于宋通嗣君也冬復會于戚齊崔武子及滕薛小邾之大夫皆會知武子之言

也遂城虎牢鄭人乃成楚公子申為右司馬多受

小國之賂以偏子重子辛楚人殺之故書曰楚殺其大夫公子申

經三年春楚公子嬰齊帥師伐吳公如晉夏四月壬戌公及晉侯盟于長檮公至自晉六月公會單子晉侯宋公衛侯鄭伯莒子邾子齊世子光己未同盟于雞澤陳侯使袁僑如會戊寅叔孫豹與諸侯之大夫及陳袁僑盟秋公至自會冬晉荀罃帥師伐許

傳三年春楚子重伐吳為簡之師克鳩茲至于衡

○且使鄧廖帥組甲三百。被練三千以侵吳。吳人要而擊之。獲鄧廖其能免者組甲八十。被練三百而已。子重歸既飲至。二日吳人伐楚取駕。駕良邑也。鄧廖亦楚之良也。君子謂子重於是役也。所獲不如所亡。楚人以是咎子重。子重病之遂遇心疾而卒。公如晉始朝也。夏盟於長檮。孟獻子相公。誓首。寡君懼矣。孟獻子曰。以敝邑介在東而君辱誓首。寡君懼矣。孟獻子曰。以敝邑介在東表密邇。仇讎寡君。將君是望。敢不誓首。晉為鄭服。

故曰欲脩吳好。將合諸侯。使士匄告于齊曰。寡君使匄以歲之不易。不虞之不戒。寡君願與一二兄弟相見。以謀不協。請君臨之。使匄乞盟。齊侯欲勿許。而難為不協。乃盟于郟。外祁奚請老。晉侯問嗣焉。稱解狐其讎也。將立之。而卒。又問焉。對曰。午也。可於是。羊舌職死矣。晉侯曰。孰可以代之。對曰。赤也。可。於是使祁午為中軍尉。羊舌赤佐之。君子謂祁奚於是能舉善矣。稱其讎不為諂。立其子不為比。舉其偏不為黨。商書曰。無偏無黨。王

道蕩蕩其祁奚之謂矣○トム此解狐得舉祁午得位伯華○ト
 得官建一官而三物成○ト能舉善也夫唯善○ト
 故能舉其類詩云○ト惟其有之是以似之祁奚○ト
 有焉○ト六月公會單頃公及諸侯己未同盟于雞澤○ト
 晉侯使荀會逆吳子于淮上吳子不至楚子辛為○ト
 令尹侵欲於小國陳成公使袁僑如會求成晉侯○ト
 使和組父告于諸侯秋叔孫豹及諸侯之大夫及○ト
 陳袁僑盟陳請服也晉侯之弟揚干亂行於曲梁○ト
 魏絳戮其僕○ト晉侯怒謂羊舌赤曰合○ト

諸侯以為榮也揚干為戮何辱如之必殺魏絳無○ト
 失也對曰絳無貳志事君不辟難有罪不逃○ト
 刑其將來辭何辱命焉言終魏絳至授僕人○ト
 書將伏劍○ト士魴張老止之公讀其書曰君之使○ト
 使臣斷司馬臣聞師眾以順為武軍○ト
 事有死無犯為敬君合諸侯臣敢不敬君師○ト
 不武執事不敬罪莫大焉臣懼其死以及○ト
 揚干無所逃罪不能致訓至於用鉞臣之罪重敢○ト
 有○ト不從以怒君心請歸死於司寇公跣而出曰寡○ト

人之言親愛也。吾子之討軍禮也。寡人有弟，弗能
 教訓，使干大命，寡人之過也。子無重寡人之過，
 敢以為請。晉侯以魏絳為能以刑佐民矣，反役與
 之禮，食使佐新軍。張老為中軍，司馬士富為侯奄。
 楚司馬馬公子何忌侵陳，陳叛，故也。許靈公事楚，不
 會于雞澤。冬，晉知武子帥師伐許。
 經四年春，王三月己酉，陳侯午卒。夏，叔孫豹如晉。
 秋七月戊子，夫人妣氏薨，葬陳。成公八月辛亥，葬
 我小君定姒。冬，公如晉，陳人圍頓。

傳四年春，楚師為陳叛，故猶在繁陽。韓獻

子患之言於朝曰：文王帥殷之叛國，以事紂，唯知
 時也。今我易之，難哉！

陳成公卒，楚人將伐陳，聞喪乃止。陳人不
 聽命，臧武仲聞之曰：陳不服於楚，必亡。大國行禮

焉，而不服，在大猶有咎，而況小乎？夏，楚彭名侵陳，
 陳無禮，故也。穆叔如晉，報知武子之聘也。晉

侯享之，金奏肆夏之三，不拜。工歌文王之三，又不拜。
 歌鹿鳴之三，三拜。韓

獻子使行人于員問之曰子以君命辱於敝邑
 先君之禮藉之以樂以辱吾子吾子舍其大而
 重拜其細敢問何禮也對曰三夏天子所
 以享元侯也使臣弗敢與聞文王兩君相見之樂
 也臣不敢及及鹿鳴君所以嘉寡君也敢不
 拜嘉四牡君所以勞使臣也敢不重拜皇皇者華
 君教使臣曰必諮於周臣聞之訪問於善為咨
 咨親為詢咨禮為度咨事為諷咨難為謀臣獲
 五善敢不重拜秋定妣薨不殯于廟無櫬不虞

匠慶謂季文子曰子為正卿而小君之喪不成
 不終君也君長誰受其咎初季孫為己
 樹六檟於蒲圃東門之外匠慶請木季孫曰略
 匠慶用蒲圃之檟季孫不御君子
 曰志所謂多行無禮必自及也其是之謂乎
 公如晉聽政晉侯享公公請屬郟
 晉侯不許孟獻子曰以寡君之密
 通於仇讎而願固事君無失官命郟無賦

於司馬爲執事朝夕之命敝邑敝邑褊小闕而爲
 罪寡君是以願借助焉晉侯許之楚人使頓孟樂如
 陳而侵伐之故陳人圍頓無終于嘉父使孟樂如
 晉因魏莊子納虎豹之皮以請和諸戎晉侯曰戎
 狄無親而貪不如伐之魏絳曰諸侯新服陳新來
 和將觀於我我德則睦否則攜貳勞師於戎而楚
 伐陳必弗能救是棄陳也諸華必叛戎禽獸也獲
 戎失華無乃不可乎夏訓有之曰有窮后羿公曰
 后羿何如對曰昔有夏之方衰也

武羅伯因熊髡龙圍而用寒泥寒泥伯明氏之讒
 子弟也伯明后寒棄之夷羿收之信而使之以爲
 己相浞行媚于內而施賂于外愚弄其民而虞羿
 于田樹之詐惡以取其國家外內咸服羿猶不悛
 將歸自田家衆殺而享之以食其子其子不忍食
 諸死于窮門靡有禹氏浞因羿室生澆及
 豷恃其讒慝詐僞而不德于民使澆用師滅
 后羿自鉏遷于窮石因夏民以代夏政

斟灌及斟尋氏處澆于過處豷于戈靡自有鬲
 氏收一國之燼以滅澆而立少康少康滅澆于過
 后杼滅豷于戈有窮由是遂亡失人故也昔周辛
 甲之為大史也命百官箴王闕於虞人之箴
 曰芒芒禹跡畫為九州經啓九道民有寢廟
 獸有茂草各有攸處德用不擾在帝夷羿冒于原
 獸忘其國恤而思其麇牡武不可重用不恢于夏
 家獸臣司原敢告僕夫虞箴如是可不懲乎於是
 晉侯好田故魏絳及之公曰然則莫如和戎乎對

曰和戎有五利焉戎狄荐居貴貨易土土可賈
 焉一也邊鄙不聳民狎其野穡人成功
 二也戎狄事晉四鄰振動諸侯威懷三也以德綏
 戎師徒不勤甲兵不頓四也鑒于后羿而用德度
 遠至邇安五也君其圖之公說使魏絳盟諸戎脩
 民事田以時冬十月邾人莒人伐鄆臧紇救鄆侵
 邾敗於狐駘國人逆喪者皆髻魯於是
 乎始髻國人誦之曰臧之狐裘敗我於狐
 駘我君小子朱儒是使朱儒朱儒使我

敗於邾

經五年春公至自晉夏鄭伯使公子發來聘叔孫

豹鄆世子巫如晉仲孫蔑衛孫林父會吳于善道

秋大雩楚殺其大夫公子壬夫公會晉侯宋公陳

侯衛侯鄭伯曹伯莒子邾子滕子薛伯齊世子光

吳人鄆人于戚公至自會冬戊辰陳楚公

子貞帥師伐陳公會晉侯宋公衛侯鄭伯曹伯齊

世子光救陳十有一月公至自救陳辛

未季孫行父卒

傳五年春公至自晉王使王叔陳生愬戎

于晉晉人執之士魴如京師言王叔之貳於戎也

夏鄭子國來聘通嗣君也穆叔覲鄆大夫子于

晉以成屬鄆書曰叔孫豹鄆太子巫如晉言比諸

魯大夫也吳子使壽越如晉辭不會于雞澤之故

且請聽諸侯之好晉人將為之合諸侯使魯衛先

會吳且告會期故孟獻子孫文子會吳于善道秋

大雩旱也楚人討陳叛故曰由令尹子辛實侵欲

焉乃殺之書曰楚殺其大夫公子壬夫貪也君子

謂楚共王於是。是不刑。詩曰：周道挺挺，我心扁扁。講事不令，集人來定。己無信而殺人以逞，不亦難乎？夏書曰：成允成功。九月丙午，盟于戚。會吳且命戍陳也。穆叔以屬郟為不利。楚子囊為令尹，范宣子曰：我喪陳矣。楚人討貳而立子囊。必改行而疾討陳，陳近於楚，民朝夕急，能無往乎？有陳非吾事也。無之而後可。冬，諸侯戍陳。子囊伐陳，十一月甲午，會于城棣，以救之。季文子卒。木

夫入歛，公在位，宰庀家器為葬，備無衣帛之妾，無食粟之馬，無藏金玉無重器，備君子是以知季文子之忠於公室也。相三君矣，而無私積，可不謂忠乎？

經六年春，王三月壬午，杞伯姑容卒。夏，宋華弱來奔，秋葬杞桓公。滕子來朝，莒人滅郟。冬，叔孫豹如邾。季孫宿如晉，十有一月，齊侯滅萊。六年春，杞桓公卒，始赴以名，同盟故也。宋華弱與樂轡少相狎，長相優，又相謗也。子蕩怒以

弓。枯。華弱于朝。平公見之。曰。司武而。枯。

於朝。難以勝矣。遂逐之。夏。宋華弱來奔。司城子

罕曰。同罪異罰。非刑也。專戮於朝。

罪孰大焉。亦逐子蕩。子蕩。射子罕之門。曰。幾

日而不我從。子罕善之。如初。

秋。滕成公來朝。始朝公也。莒人滅鄆。鄆恃賂也。

冬。穆叔如邾。聘且脩平。晉人以鄆故來

討。曰。何故亡鄆。季武子如晉。見且聽命。十一月

月。齊侯滅萊。萊恃謀也。於鄭子國之來聘也。四月

晏弱城東陽。而遂圍萊。甲寅。堙之。環城。傅於堞。

及杞桓公卒之月。乙未。王湫帥師。及正

與子棠。人軍齊師。齊師大敗之。丁未。入萊。萊共公

浮柔奔棠。正興子王湫奔莒。莒人殺之。四

月。陳無宇獻萊宗器于襄宮。晏弱圍棠。十

十月。丙辰。而滅之。遷萊于郕。高厚崔杼定其田。

經。七年。春。鄭子來朝。夏。四月。二卜。郊不從。乃免牲。

小邾子來朝。城費。秋。季

孫宿如衛。八月。螽。冬。十月。衛侯使孫林父來

聘壬戌及孫林父盟楚公子貞帥師圍陳十有二
月公會晉侯宋公陳侯衛侯曹伯莒子邾子于鄆
鄭伯髡頑如會未見諸侯丙戌卒于鄆陳侯
逃歸

傳七年春郊子來朝始朝公也夏四月三卜郊不
從乃免牲

而後知有卜筮夫郊祀后稷以祈
農事也是故啓蟄而郊

今既耕而卜郊宜其不從也南遺為費宰

叔仲昭伯為隧正欲善季氏而求媚於南遺謂遺

請城費吾多與而役故季氏城費小邾穆公來

朝亦始朝公也秋季武子如衛報子叔之聘且辭

緩報非貳也冬十月晉韓獻子告老公族穆子有

廢疾將立之辭曰詩曰豈不夙夜謂行多露

也與田蘇游而曰好仁詩曰靖共爾位好是正直

神之聽之介爾景福恤民為德正直為正

也與田蘇游而曰好仁詩曰靖共爾位好是正直

正曲爲直參和爲仁如是則神聽之介福降之立
 之不亦可乎庚戌使宣子朝遂老晉
 侯謂韓無忌仁使掌公族大夫衛孫文子
 來聘且拜武子之言而尋孫桓子之盟
 公登亦登叔孫穆子相趨進曰
 諸侯之會寡君未嘗後衛君今吾子不後寡君寡
 君未知所過吾子其少安孫子
 無辭亦無悛容穆叔曰孫子必亡爲臣而
 君過而不悛亡之本也詩曰退食自公委蛇委蛇

謂從者也衡而委蛇必折楚子囊圍陳會于鄆以
 救之鄭僖公之爲太子也於成之十六年與子罕
 適晉不禮焉又與子豐適楚亦不禮焉及其元年
 朝于晉子豐欲愬諸晉而廢之子罕止之及
 將會于鄆子駟相又不禮焉侍者諫不聽又諫殺
 之及鄆子駟使賊夜弑僖公而以瘧疾赴于
 諸侯簡公生五年奉而立之陳人患楚慶虎
 慶寅謂楚人曰吾使公子黃往而執之
 楚人從之二慶使告陳侯于會

曰楚人執公子黃矣君若不來群臣不忍社稷宗

廟懼有一圖陳侯逃歸

經八年春王正月公如晉夏葬鄭僖公鄭人侵蔡

獲蔡公子燮季孫宿會晉侯鄭伯齊人宋人衛人

邾人于邾丘公至自晉莒人伐我東鄙

秋九月大雩冬楚公子貞帥師伐鄭晉侯使士匄

來聘八年春公如晉朝且聽朝聘之數鄭群公子以

僖公之死也謀子駟子駟先之夏四月庚辰辟殺

子狐子熙子侯子丁孫擊孫惡出奔衛庚寅鄭子

國子耳侵蔡獲蔡司馬公子燮鄭人皆喜唯子產

不順曰小國無文德而有武功禍莫大焉楚人

來討鄭國不四五年弗得寧矣子國怒之曰爾何

自今鄭國不四五年弗得寧矣子國怒之曰爾何

知國有大命而有正卿童子言焉將為戮矣五月

甲辰會于邢丘以命朝聘之數使諸侯之大夫聽

命季孫宿齊高厚宋向戌衛甯殖邾大夫會

之鄭伯獻捷于會故親聽命大夫不書尊晉

之鄭伯獻捷于會故親聽命大夫不書尊晉

之鄭伯獻捷于會故親聽命大夫不書尊晉

侯也。吾人伐我東鄙以疆鄆田。

秋九月。大雩。旱也。冬。楚子囊伐鄭。討其侵蔡也。

子駟子國子耳欲從楚。子孔子螭子展欲待晉。子

駟曰。周詩有之曰。侯河之清。人壽幾何。

兆云。詢多職。競作羅。民急矣。姑從

多族民之多。違事滋無成。民急矣。姑從

楚以紓吾民。晉師至。吾又從之。敬共幣帛以待

來者。小國之道也。犧牲玉帛。待於二竟。以待彊者

而庇民焉。寇不為害。民不罷病。不亦可乎。子展

曰。小所以事大。信也。小國無信。兵亂日至。亡無日

矣。五會之信。親我無成。鄙我是欲。不可從也。不如待

將安用之。親我無成。鄙我是欲。不可從也。不如待

晉君方明。四軍無闕。八卿和睦。必不棄鄭。楚師

遼遠。糧食將盡。必將速歸。何患焉。割之聞之。杖莫

如信。完守以老。楚杖信以待晉。不亦可乎。

子駟曰。詩云。謀夫孔多。是用不集。發言盈庭。是用不

得于道。請從楚。誰敢執其咎。如匪行邁謀。是

駟也。受其咎。乃及楚平。使

王子伯駢告于晉曰。君命敝邑脩而車賦。敝而師
 徒以討亂。略蔡人不從。敝邑之人不敢
 寧處。悉索敝賦以討于蔡。獲司馬燮獻于邢丘。今
 楚來討曰。女何故稱兵于蔡。焚我郊保。馮陵我城。
 郭敝邑之衆。夫婦男女。不皇啓處。以相救也。翦焉
 傾覆。無所控告。民死亡者。非其父兄。卽其子弟。夫
 人愁痛。不知所庇。民知窮困而受盟于楚。孤也。與
 其二三臣不能禁止。不敢不告知。武子使行人子
 員對之曰。君有楚命。亦不使一介行。李告于寡君。

而卽安于楚。君之所欲也。誰敢違君。寡君將帥諸
 侯。以見于城下。唯君圖之。晉范宣子來聘。且拜公
 之辱。告將用師于鄭。公享之。宣子賦。標有梅。且
 寡君在。君君之臭味也。歡以承命。何時之有。武子
 賦。角弓。宣子曰。誰敢哉。今譬於草木。實將出。武子
 形弓。宣子曰。城濮之
 役。我先君文公獻功于衡雍。受彤弓于襄王。以爲
 子孫藏。桓也。先君守官之嗣也。敢不承命。

君子以為知禮

經九年春宋災夏季孫宿如晉五月辛酉夫人姜

氏薨秋八月祭未葬我小君穆姜冬公會晉侯宋

公衛侯曹伯莒子邾子滕子薛伯杞伯小邾子齊

世子光伐鄭十有二月己亥同盟于戲楚子伐鄭

傳九年春宋災樂喜為司城以為政使伯氏司里

火所未至徹小屋塗大屋陳畚揭具綆缶

備水器量輕重蓄水潦積土塗廵丈城繕守

備水道使華臣具正徒令隧正納郊保

如之使樂過庀刑器亦如之使皇鄭命校正出馬

工正出車備甲兵庀武守使西鉏吾庀府守令司

宮巷伯徹宮二師令四鄉正敬享祝宗用馬于四

墉祀盤庚于西門之外晉侯問於士弱曰吾聞之

宋災於是乎知有天道何故對曰古

之火正或食於心或食於味

以出內火

為鶉火

是故味

火正闕伯居商丘○ニヒラツカサルクアヒイクランカウシニガコアラフ祀大火而火紀○ヒラツカサルクアヒイクランカウシニガコアラフ

時焉相土因之○ニガウシニシヤガクシヤセツガ故商主大火○ラヒクランカウシニガコアラフ商○カバタイクランカウシニガコアラフ

人閱其禍敗之釁必始於火是以曰知其有天道○ナシトイハキツクアラフ

也公曰可必乎對曰在道○ニ也クランカウシニガコアラフ國○ハシクランカウシニガコアラフ

亂無象不可知也○ニガウシニシヤガクシヤセツガ夏季武子如晉報宣○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

子之聘也穆姜薨於東宮始往而筮之○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

艮之隨君必速出○ニガウシニシヤガクシヤセツガ姜曰亡是於周易曰○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

隨元亨利貞無咎元體之長也亨嘉之會也利義○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

之和也貞事之幹也體仁足以長人嘉德足以合○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

禮利物足以和義貞固足以幹事然故不可誣也○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

是以雖隨無咎今我婦人而與於亂固在下位而○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

有不仁不可謂元不靖國家不可謂亨○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

作而害身不可謂利棄位而姣不可謂貞有四德○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

者隨而無咎我皆無之豈隨也哉我則取惡能無○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

咎乎必死於此弗得出矣秦景公使士雅乞師于○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

楚將以伐晉楚子許之子囊曰不可當今吾不能○ニガウシニシヤガクシヤセツガ

二專卷十四

二十

二十

與晉爭晉君類能而使之舉不失選官不易方其
 卿讓於善其大夫不失守其士競於教其庶人力
 於農穡商工阜隸不知遷業韓厥老矣知整稟焉
 以為政范匄少於中行偃而上之使佐中軍韓起
 少於欒黶而欒黶士魴上之使佐上軍魏絳多功
 以趙武為賢而為之佐君明臣忠上讓下競
 當是時也晉不可敵事之而後可君其圖之王
 曰吾既許之矣雖不及晉必將出師秋楚子師于
 武城以為秦援秦人侵晉晉饑弗能報也冬十月

諸侯伐鄭庚午季武子齊崔杼宋皇鄭從荀瑩
 士匄門于鄆門衛北宮括曹人邾人從荀偃韓起
 門于師之梁滕人薛人從欒黶士魴門于北門杞
 人邾人從趙武魏絳斬行栗甲戌師于汜令於諸
 侯曰脩器備盛餼糧歸老幼居疾于虎牢肆菁
 圍鄭鄭人恐乃行成中行獻子曰遂圍之以待楚
 人之救也而與之戰不然無成知武子曰許之盟
 而還師以敝楚人吾三分四軍與諸侯之
 銳以逆來者於我未病楚不能矣猶愈於戰暴骨

以逞不可○ト以爭○ト大勞未艾○ト君子勞心○ト小人勞力○ト先
 主之制也○ト諸侯皆不欲戰○ト乃許鄭成○ト十一月己亥
 同盟于戲○ト鄭服也○ト將盟鄭六卿公子駟公子發公
 子嘉○ト公孫輒○ト公孫蠆○ト公孫舍之及其大夫門子皆
 從鄭伯○ト晉士莊子為載書○ト曰自今日既盟之後鄭
 國而不唯○ト晉命是聽○ト而或有異志者有如此盟公
 子駟趨進○ト曰天禍鄭國使介居二大國之間大國
 不加德音○ト而亂以要之○ト使其鬼神不獲歆其禋祀
 其民人不獲享其土利○ト夫婦辛苦墊隘無所底告○ト

自今日既盟之後鄭國而不唯有禮與彊可以庇
 民者是從而敢有異志者亦如之荀偃曰改載書
 公孫舍之曰昭大神要言焉若可改也○ト大國亦可
 叛也知武子謂獻子曰我實不德而要人以盟豈
 禮也哉非禮何以主盟姑盟而退脩德息師而來
 終必獲鄭何必今日我之不德民將棄我豈唯鄭
 若能休和遠人將至何恃於鄭乃盟而還晉人不
 得志於鄭以諸侯復伐之○ト十二月癸亥門其三
 門○ト閏月戊寅濟于陰阪侵鄭次于陰口而還○ト

子孔曰。晉師可擊也。師老而勞。且有歸志。必大克之。子展曰。不可。公送。晉侯以公宴于河上。問公。年。季武子對曰。會于沙隨之歲。寡君以生星終也。國君十五而生子冠。而生子禮也。君冠可。以冠矣。大夫盍為冠具。武子對曰。君冠。必以裸享之禮行之。以金石之樂節之。以先君之祧處之。今寡君在行。未可具也。請及兄弟之國。而假焉。晉侯曰。諾。公還。及衛。冠于成公之廟。假

鐘磬焉。禮也。楚子伐鄭。子駟將。及楚平。子孔子。矯曰。與大國盟。口血未乾。而背之。可乎。子駟子展曰。吾盟固云。唯彊是從。今楚師至。晉不我救。則楚彊矣。盟誓之言。豈敢背之。且要盟。無質。神弗臨也。所臨。唯信。信者。言之瑞也。善之主也。是故臨之。明神不蠲。要盟。背之。不可也。乃及楚。平公于罷。戎入盟。同盟于中分。楚莊夫人卒。王未能定。鄭而歸。晉侯歸。謀所以息民。魏絳請。施舍。輸積。聚以貸。自公以下。苟有積者。盡出之。國無滯積。亦無困人。公

無禁利亦無貪民。所以幣更ハカライリクモソクニシテ實ニキヤク以特ニト

牲器用不作車服從給行之期年國乃有節三駕イナクサ

而コレキヤクモラトシヤムラト楚不能與爭マカレズニハ

春秋左氏傳卷十四終

BOOK 14

